

# 不可逆过程热力学导论

I. 普里高京著

科学出版社

# 不可逆過程熱力學導論

I. 普里高京 著

徐錫申 譯

科學出版社

1976·9

I. PRIGOGINE  
Introduction to  
**THERMODYNAMICS OF IRREVERSIBLE PROCESSES**  
CHARLES C THOMAS • PUBLISHER  
Springfield • Illinois • U. S. A.  
1955

### 內 容 簡 介

本书簡明地介紹了把熱力学方法推廣到非平衡態問題發展而成的不可逆過程熱力学理論的最近發展。不可逆過程熱力学理論已經成功地應用到輸運現象、化學動力學以及其他物理化學過程。本書包括質量守恆、能量守恆、熵產生、普遍陳述、唯象律、非平衡定態等六章；并附有附錄，討論了非線性問題，指出進一步發展這一理論的可能方法。本書不僅對於物理和化學工作者很有參考價值，對於工程技術工作者和生物物理工作者也很有參考價值。

### 不可逆過程熱力学導論

I. 普里高京 著  
徐錫申譯

\*

科學出版社出版 (北京朝陽門大街 117 号)

北京市書刊出版業營業許可證出字第 061 号

中國科學院印刷廠印刷 新華書店總經售

\*

1960 年 8 月第一版

書號：2262 字數：66,000

1960 年 8 月第一次印刷

開本：787×1092 1/32

(京) 0001—14,000

印張：3

定价：0.38 元

## 序

經典热力学，作为物理化学过程宏观描述的一个普遍工具，它的一个严重局限性在于它的方法是以“可逆过程”和“真平衡态”这样一些概念为基础的。

現在一般公認，在許多重要研究領域，一个真的热动平衡状态唯有在例外的情形下才达成。例如，利用放射性示蹤物的實驗显示了活細胞中的核酸与其环境不断地交換着物质。大家也都知道，由于从太阳和星体发出的能量稳流，使地球或星体的大气层不能达到热动平衡状态。

因此显而易見，在生物学、气象学、天体物理学及其它学科所研究的現象中，絕大多数是不可逆过程，它們是在平衡态以外发生的。

这少数几个例子足以說明，迫切需要推广热力学方法来把不可逆过程包括在内。由于不可逆过程的普遍微觀理論目前尚处在初步的阶段，这样一种推广是格外重要了。

在这本小冊子中，我将嘗試对不可逆过程热力学中新近的发展作一个簡短介紹。为使本文独立完备起見，与这題目直接有关的經典热力学的大部分結果，特別是两条基本定律，本书中都已簡要地重行用公式表出。所以讀者不必要充分熟練經典热力学，虽然对它的方法有些熟习无疑会便利于对本文的了解。

虽然不可逆过程热力学理論的历史很短，但已經导致大量的应用；这些应用不可能在这本小冊子的有限篇幅中充分地加以討論。所以我試着选择最典型和最具說明性的例子，

而并不企图作一个完全的論述。这样我希望这本小册子的目的只是对热力学的已很广大的領域的最近发展給讀者作一引导，并且鼓励他們更詳細地去研究这个題目。

关于更完滿的介紹，讀者可参考我較早写的一本书：不可逆过程热力学的研究(1947)<sup>[17]</sup>，或者参考格魯脫的优秀专著不可逆过程热力学(1951)<sup>[18]</sup>。在这两本书中可以找到参考文献的完全目录。还有，現在我正从事关于不可逆过程的一本范围更广泛的文稿的准备，它将作为我与我的同事德福教授合作所写热力学論著的第三卷出版<sup>[19]</sup>。哈斯写的一篇評述文章，登載在“精密科学的成果”，1952年，第26卷，第56頁上<sup>[61]</sup>，也是关于不可逆过程热力学应用的一个很好的介紹。

我的合作者，馬楚博士，特喇盼尼博士和克朗因博士对于英文本的校閱，我表示謝意。

### I. 薩里高京

布魯塞爾，比利時

# 目 录

序.....	i
<b>第一章 閉系和开系中的质量守恆.....</b>	<b>1</b>
1. 孤立系，閉系和开系.....	1
2. 外延性质和内含性质.....	1
3. 閉系中的质量守恆.....	2
4. 开系中的质量守恆.....	4
<b>第二章 閉系和开系中的能量守恆——热力学第一原理.....</b>	<b>5</b>
1. 态函数.....	5
2. 能量守恆——热力学第一原理.....	5
3. 焓.....	7
4. 开系.....	7
5. 例子.....	8
<b>第三章 熵产生——热力学第二原理.....</b>	<b>10</b>
1. 可逆过程和不可逆过程.....	10
2. 熵.....	11
3. 单元系的熵——絕對温度.....	13
4. 热流引起的熵产生.....	14
5. 多元系的熵——化学势.....	15
6. 化学反应引起的熵产生——亲合势——化学反应的耦合.....	17
7. 化学亲合势.....	19
8. 开系中的熵产生和熵流.....	21
9. 电化反应引起的熵产生.....	23
10. 連續系中的熵产生.....	24
11. 内部自由度.....	28

<b>第四章</b>	<b>关于熵产生和不可逆过程速率的普遍陈述</b>	<b>31</b>
1.	速率和亲合势的变换性质——等效系	31
2.	速率和亲合势	34
3.	涨落理论	36
4.	微观可逆性和汪若格倒易关系	40
5.	不可逆过程耦合的对称要求	42
<b>第五章</b>	<b>唯象律——不可逆过程的干涉</b>	<b>44</b>
1.	唯象律的有效范围——接近平衡的化学反应	44
2.	动电效应——萨克生关系	49
3.	温差致分子压强差和力热效应	51
4.	转移热的动力学诠释——克努得生气体	54
5.	扩散——爱因斯坦关系	56
<b>第六章</b>	<b>非平衡定态</b>	<b>59</b>
1.	非平衡定态的热力学意义	59
2.	最小熵产生的态	60
3.	連續化学反应	61
4.	更复杂的化学反应体系	63
5.	熵产生的時間变化——定态的稳定性	64
6.	定态中的熵流	66
7.	熵的時間变化	68
8.	不可逆过程的定态耦合	69
9.	在生物学中的应用	72
<b>附录</b>	<b>非綫性問題</b>	<b>74</b>
1.	引言	74
2.	熵产生的時間变化	75
3.	例子	77
4.	变分原理	80
<b>参考文献</b>		<b>85</b>
<b>符号一览表</b>		<b>88</b>

# 第一章

## 閉系和开系中的質量守恒

### 1. 孤立系, 閉系和开系

我們將应用热力学方法来討論的体系是由一个具有充分限定的宏观尺寸的几何体积的内容物所构成。这个体积的边界是一个数学表面, 它把“外界”与体系分隔开来。

把热力学体系按照通过它们的边界进行的能量交换(热量和功)和物质交换的情况来分类是有用的。我們將區別下列体系: **孤立系**, 它們与外界既沒有能量的交换, 也沒有物质的交换; **閉系**, 它們与外界有能量的交换, 但是沒有物质的交换; 和**开系**, 它們与外界既有能量的交换, 也有物质的交换。

經典热力学主要涉及閉系的研究。热力学的新近发展的一个显著成就是取消了这个限制, 使热力学方法可以推广应用到开系。开系对于生物热力学以及許多其它領域如气象学和地质学, 同样都十分重要。

### 2. 外延性质和內含性质

象质量 $m$ 和体积 $V$ 这些性质是由体系作为一个整体定义的, 它們叫做外延性质或外延变量。这些变量显然具有相加性: 例如, 体系的总质量等于它各部分质量之和。

另一方面, 压强 $p$ 或温度 $T$ 在体系的任一点都具有充分确定的值, 所以叫做內含性质或內含变量。

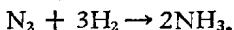
### 3. 閉系中的質量守恒

我們考慮一个含有  $c$  个組元 ( $\gamma = 1 \cdots c$ ) 的閉系，其中一个简单的化学反应可能进行。在一个閉系中，质量的任何变化，都只能是化学反应的結果。因此在时间  $dt$  内組元  $\gamma$  的质量  $m_\gamma$  的改变可以写作

$$dm_\gamma = v_\gamma M_\gamma d\xi, \quad (1.1)$$

其中  $M_\gamma$  是組元  $\gamma$  的克分子量， $v_\gamma$  是它在化学反应中的化学計量系数。这个系数，当  $\gamma$  出现于反应方程式的右边时算为正，当它出现于左边时算为负。 $\xi$  是进展度或反应度，是由 T. D. 董道<sup>[1-5]</sup>引进的。

作为一个例子，我們考慮下面的反应



按照式(1.1)，我們有

$$\frac{dm_{\text{N}_2}}{-M_{\text{N}_2}} = \frac{dm_{\text{H}_2}}{-3M_{\text{H}_2}} = \frac{dm_{\text{NH}_3}}{2M_{\text{NH}_3}} = d\xi.$$

体系的总质量由  $m = \sum_\gamma m_\gamma$  給出。在式(1.1)中对  $\gamma$  求和，关于一个閉系的质量守恒原理可表达为

$$dm = \left( \sum_\gamma v_\gamma M_\gamma \right) d\xi = 0. \quad (1.2)$$

方程式

$$\sum_\gamma v_\gamma M_\gamma = 0$$

叫做化学反应的方程，或者叫做化学計量方程。

考慮組元的克分子数  $n_1 \cdots n_c$  来代替組元的质量常常是有用的。因此我們有

$$dn_\gamma = v_\gamma d\xi. \quad (1.3)$$

方程(1.1)或(1.3)中引进了反应度  $\xi$ 。每单位時間的反應度

$$v = \frac{d\xi}{dt} \quad (1.4)$$

给出了化学反应速率。它是增量  $d\xi$  和时间  $dt$  的比值。按照式(1.3)和式(1.4), 克分子数  $n_r$  的增加将是

$$\frac{dn_r}{dt} = v_r v. \quad (1.4')$$

方程(1.1)至(1.4)能很容易地推广到  $r$  个联立反应的情形。我們將总是用指标  $\rho$  ( $\rho = 1 \cdots r$ ) 来指明各个不同的反应。組元  $\gamma$  总质量的改变  $dm_\gamma$  因此等于由各个不同反应結果所产生的改变之和

$$dm_\gamma = M_\gamma \sum_{\rho=1}^r v_{\gamma\rho} d\xi_\rho; \quad (1.5)$$

或者, 用克分子数来表示

$$dn_r = \sum_{\rho=1}^r v_{\gamma\rho} d\xi_\rho; \quad (1.6)$$

其中  $v_{\gamma\rho}$  表示在第  $\rho$  个反应中組元  $\gamma$  的化学計量系数。第  $\rho$  个反应的速率显然是

$$v_\rho = \frac{d\xi_\rho}{dt}. \quad (1.7)$$

作为一个例子, 我們可以考慮这两个联立反应



我們有

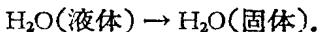
$$dn_C = -2d\xi_1 - d\xi_2,$$

$$dn_{O_2} = -d\xi_1 - d\xi_2,$$

$$dn_{CO} = 2d\xi_1,$$

$$dn_{CO_2} = d\xi_2.$$

方程(1.1)至(1.7)可同样地应用于可以当作化学反应来处理的简单的相变。因此冰的凝固可由下列反应表达



虽然我們仅就具有完全确定的化学計量系数的化学反应给出了进展度的定义，但是更普遍的物理化学变化也可以用这样一个参数来表征。例如，在二組元分子数相等的 Au-Cu 合金中当温度增高时观测到的有序无序变化，仍然能够用一个内参数来表征进展度，这个内参数与环绕一个 Au 原子的平均 Cu 原子数有关。然而在这类情形下是写不出带有化学計量系数的“化学”方程式的。

#### 4. 开系中的质量守恒

在一个开系中，我們可以把組元  $\gamma$  的质量改变分为由外界供应的外来部分  $d_e m_\gamma$ ，和由于体系内部变化的内在部分  $d_i m_\gamma$ 。

$$dm_\gamma = d_e m_\gamma + d_i m_\gamma. \quad (1.8)$$

考慮到式(1.5)，有

$$dm_\gamma = d_e m_\gamma + M_\gamma \sum_{\rho=1} v_{\gamma\rho} d\xi_\rho,$$

或者

$$dn_\gamma = d_e n_\gamma + \sum_{\rho=1} v_{\gamma\rho} d\xi_\rho. \quad (1.8')$$

在式(1.8)中对  $\gamma$  求和并考慮到化学計量方程  $\sum v_{\gamma\rho} M_\gamma = 0$ ，我們获得关于质量的总改变为

$$dm = d_e m. \quad (1.9)$$

这一个关系表达了开系中的质量守恒原理，指出总质量的改变等于与外界交換的质量。把組元  $\gamma$  质量的总改变  $dm$  分为由于与外界交換的外来部分和由于在体系内部反应結果的内在部分这一个方法，能够推广到任何外延性质。例如，在第三章中要引进的热力学第二原理的表述，就是以总的熵改变的这一个分法为基础的。

## 第二章

### 閉系和開系中的能量守恒—— 热力学第一原理

#### 1. 态 函 数

一个体系的热力学态可以用一定数目的独立变量如  $V$ ,  $p$  和克分子数  $n_1 \cdots n_z$  来定义。任何函数, 如果可以用这些变量来表示, 就叫做体系的态函数。作为一个例子, 我們可考慮折射率, 它可以用成分、体积和压強来表达, 因此是一个态函数。

#### 2. 能量守恒——热力学第一原理

我們將极簡要地引进能量守恒原理。在普遍形态下, 这个原理假設存在着一个态函数, 叫做体系的能量, 它在单位時間內的改变等于某种流, 叫做由周围来的能流<sup>1)</sup>。这个陈述可以用类似于式(1.9)的公式写成符号地表达为

$$dE = d_t E \quad \text{或} \quad d_t E = 0. \quad (2.1)$$

在一个閉系中并且沒有外場存在的情形(参考第三章第 9 节)下, 在  $d_t$  時間內由外界供应的能量等于在体系边界完成的热

1) 更精确地说, 单位時間的能量改变应等于伸展至体系全部边界的一个面积分。这积分的宗量是垂直于表面的单位矢量与能流的标积。在杜安的书, “能量論”(第一卷)<sup>[6]</sup>中有关于第一原理的很透彻的討論。布里治曼的书, “热力学的本性”中也含有許多有趣的意見<sup>[7]</sup>。关于热量的定义在 M. 波恩的热力学<sup>[8]</sup>中可以找到。

量  $dQ$  和机械功  $dT$  两者之和。热量为体系吸收时  $dQ$  算为正。若压强垂直于表面，机械功简单地是  $-pdV$  而式(2.1)取通常的形式

$$dE = dQ - pdV \quad (2.2)$$

微分符号  $d$  指的是在  $dt$  时间内发生的一种无限小的改变。

考虑一个体系经历一个内部变化，以参数  $\xi$  来表征。 $E$  是一个态函数，可表达为下列独立变量的函数：体积  $V$ ，温度  $T^1$  和克分子数  $n_1 \cdots n_c$ 。在一个闭系中克分子数本身可用反应度  $\xi$  来表达[参考式(1.3)]。所以  $E$  的全微分以  $V$ ,  $T$ ,  $\xi$  为变量可写成

$$dE = \left(\frac{\partial E}{\partial V}\right)_{T\xi} dV + \left(\frac{\partial E}{\partial T}\right)_{V\xi} dT + \left(\frac{\partial E}{\partial \xi}\right)_{TV} d\xi. \quad (2.3)$$

我们可以用这个公式来求得由在  $dt$  时间内独立变量的改变  $dT$ ,  $dV$ ,  $d\xi$  来表示的  $dQ$  的表达式。考虑到式(2.2)，我们有

$$dQ = C_{V\xi}dT + l_{T\xi}dV - r_{TV}d\xi, \quad (2.4)$$

其中

$$\left. \begin{aligned} \left(\frac{\partial E}{\partial T}\right)_{V\xi} &= C_{V\xi}, & \left(\frac{\partial E}{\partial V}\right)_{T\xi} &= l_{T\xi} - p, \\ \left(\frac{\partial E}{\partial \xi}\right)_{TV} &= -r_{TV}, \end{aligned} \right\} \quad (2.5)$$

$C_{V\xi}$  是对于一给定  $\xi$  值的定容热容量， $l_{T\xi}$  给出在恒定  $T$  和  $\xi$  值下压缩时的热效应（对于理想气体混合物， $\frac{\partial E}{\partial V} = 0$ ,  $l_{T\xi} = p$ ），而  $r_{TV}$  表示在恒定  $T$  和  $V$  值下与  $\xi$  的一个改变联系着的反应热（对于一个放热反应  $r_{TV}$  是正的）。在  $dt$  时间内吸收的热量  $dQ$  可以用式(2.4)来计算。必须注意的是式(2.4)不象式(2.3)那样，它不是用变量  $T$ ,  $V$ ,  $\xi$  表达的一个全微分。

1) 绝对温度将在第三章中定义。在本章中  $T$  应认为是一个经验温度，由测量一个任意性质，如电阻的改变来记录。

### 3. 焓

我們現在引进另外一個態函數焓  $H$ , 定義為

$$H = E + pV. \quad (2.6)$$

使用這函數, 能量守恆原理可寫成

$$dH = dQ + Vdp. \quad (2.7)$$

把  $dH$  用變量  $p, T, \xi$  展開為全微分, 代替式(2.4)我們得到

$$dQ = C_{p\xi}dT + h_{T\xi}dp - r_{Tp}d\xi, \quad (2.8)$$

其中

$$\left. \begin{aligned} \left( \frac{\partial H}{\partial T} \right)_{p\xi} &= C_{p\xi}; & \left( \frac{\partial H}{\partial p} \right)_{T\xi} &= h_{T\xi} + V; \\ \left( \frac{\partial H}{\partial \xi} \right)_{Tp} &= -r_{Tp}. \end{aligned} \right\} \quad (2.9)$$

這些系數與式(2.4)中出現的系數有相似的意義. 采用變量  $T, p$  和  $n_1 \cdots n_c, dQ$  變成

$$dQ = C_{p,n_1 \cdots n_c}dT + l_{T,n_1 \cdots n_c}dp + \sum_r h_r dn_r. \quad (2.10)$$

在這公式中,  $h_r$  是組元  $\gamma$  的比焓(每克分子)

$$h_r = \left( \frac{\partial H}{\partial n_r} \right)_{Tp n'_r}, \quad (2.11)$$

其中  $n'_r$  表示除  $n_r$  以外的所有克分子數  $n_1 \cdots n_c$ .

進一步我們還將採用組元的與單位質量比焓

$$h_r^+ = \left( \frac{\partial H}{\partial m_r} \right)_{Tp m'_r} = \frac{1}{M_r} h_r. \quad (2.12)$$

通貫全書物理量右上角的“+”字符號總是表示每單位質量的約化量.

關於閉系我們將不作更詳細的敘述了(參考 9a).

### 4. 开 系

當把表達能量守恆的公式(2.2)應用到一個開系時, 我們

必須考慮到與外界的物質交換。代替式(2.2)我們現在將寫為：

$$dE = d\Phi - pdV. \quad (2.13)$$

這公式具有式(2.1)的普遍形式。代替式(2.2)中簡單的熱轉移  $dQ$ ，我們現在有在  $dt$  時間內由於熱轉移和物質交換產生的能流合量  $d\Phi$ 。以後我們將對一些特例來計算  $d\Phi$  的實際值（參考第五章）。關於焓我們可寫成

$$dH = d\Phi + Vdp. \quad (2.14)$$

通常都這樣說，撇開一個任意的相加恆量不談，能量或焓是完全規定了的。因而，代替  $H$ ，我們也可以寫

$$H' = H + \alpha, \quad (2.15)$$

其中  $\alpha$  是相加恆量。然而，對於一個均勻系外延量  $H$  是與體系的質量成正比的，當然，對於  $H'$  這同樣也是正確的。

因此  $\alpha$  也與  $m$  成正比，而對於開系它就不再是一個恆量，我們可寫成

$$H' = H + \beta m \quad \text{或} \quad h^{+'} = h^+ + \beta, \quad (2.16)$$

其中  $\beta$  現在是一個“真正的”恆量。由式(2.16)立即得出下列結果，在一個開系中焓或能量的改變除開  $\beta dm$  項而外是規定了的。這點也適用於  $d\Phi$ 。

## 5. 例子

我們考慮由二相(I和II)組成的一個體系。體系整體是閉合的，然而每一相與另一相有物質交換，所以每一相本身是一個開系。應用式(2.14)到每一相我們得到

$$dH^I = d\Phi^I + V^I dp^I, \quad dH^{II} = d\Phi^{II} + V^{II} dp^{II}. \quad (2.17)$$

我們寫成  $d\Phi$  而不是  $d\Phi^I$ ，因為顯然  $d\Phi$  不是一個全微分。 $d\Phi$  表示在  $dt$  時間內 I 相得到的能流合量。

設  $p^I = p^{II} = p$ ，由式(2.17)我們能推得總焓的改變為

$$dH = d^I\Phi + d^{II}\Phi + V dp, \quad (2.18)$$

其中  $V = V^I + V^{II}$ .

因为体系整体是閉合的，这方程必須与第一原理的通常表述式(2.7)全同

$$dH = dQ + V dp. \quad (2.19)$$

由此

$$dQ = d^I\Phi + d^{II}\Phi. \quad (2.20)$$

为着了解这方程的含意，讓我們注意到在  $dt$  时间內 I 相得到的能流合量  $d^I\Phi$  等于由外界来的寻常热量  $d_e^I Q$  加上由 II 相来的能流  $d_i^I\Phi$ :

$$d^I\Phi = d_e^I Q + d_i^I\Phi \quad \text{和} \quad d^{II}\Phi = d_e^{II} Q + d_i^{II}\Phi. \quad (2.21)$$

显然有

$$dQ = d_e^I Q + d_e^{II} Q, \quad (2.22)$$

并应用式(2.20)，我們得到

$$d_i^I\Phi + d_i^{II}\Phi = 0. \quad (2.23)$$

这一个关系表达了 I 相由 II 相得到的能流与 II 相由 I 相得到的能流是相等的并具有相反的符号。对于閉合相式(2.23)化為經典的关系

$$d_i^I Q + d_i^{II} Q = 0, \quad (2.24)$$

它表示体系的能量守恒。

### 第三章

## 熵产生——热力学第二原理

### 1. 可逆过程和不可逆过程

我們來考慮描述与時間有关的一些物理過程的方程。如果这些方程对于加在時間变量上的代数符号是不变的，这過程就叫做可逆過程，否則叫做不可逆過程。在描述可逆過程的方程中，時間只能以其算术值出現。

作为一个例子，我們可考慮描述波在无吸收媒質中传播的波动方程

$$\frac{1}{c^2} \frac{\partial^2 u}{\partial t^2} = \frac{\partial^2 u}{\partial x^2} + \frac{\partial^2 u}{\partial y^2} + \frac{\partial^2 u}{\partial z^2}. \quad (3.1)$$

显然，这方程对于  $t \rightarrow -t$  的代換是不变的，所以由这个方程描述的波的传播是一个可逆過程。

另一方面，取下列形式的溫度的傅里叶方程

$$\frac{1}{\alpha} \frac{\partial T}{\partial t} = \frac{\partial^2 T}{\partial x^2} + \frac{\partial^2 T}{\partial y^2} + \frac{\partial^2 T}{\partial z^2}, \quad (3.2)$$

对于  $t \rightarrow -t$  这样一个代換不是不变的，因而它描述一个不可逆過程：不可逆地趋向热平衡。倘若体系是孤立的，在这平衡态下，体系到处都将有恒定的溫度。

通常的物理化学過程，象扩散，热传导或电传导，化学反应，等等，大多数都是不可逆過程；而近二十年来热力学的主要进展是与把宏观方法推广应用到这些過程有关的。这样一种发展的重要性还由于在分子尺度上的不可逆過程的复杂性